

Estaf Enfimye ki nan Pwogram Enfimye Eskolè a soti nan Community Health Network. Sa a se yon klinik Eskolè, e li pa fè pati Community Health Network. Lekòl la konsève tout dosye yo. Ou pap peye okenn frè pou sèvis yo. Enfimye eskolè yo ka bay tretman premye swen ki pa ijans, swen ijans, ak fè depistaj sante pou elèv yo, san fòmilè pèmisyon sa a pa retounen. Pou apwouve itilizasyon dosye klinik yo pou detèmine kalifikasyon pou elèv la patisipe nan aktivite eskolè yo, ak pou sèvis swen sante adisyonèl ki dekri nan Seksyon I an, tanpri voye fòmilè sa a tounen ansanm ak yon fòmilè Demann pou Bay Medikaman pou nenpòt medikaman yo dwe bay elèv la. Si timoun ou an genyen oswa bezwen yon Plan Swen pou tretman renouvlab, tanpri soumèt tou enfòmasyon sa yo ak fòmilè sa a.

Kòmansman Ane Lekòl la: 2026 - Konsantman sa a aplikab 1 Jiyè 2026 jiska 1 Jiyè 2027

Distri Lekòl: _____

Non Elèv la: _____

Dat Nesans Elèv la _____

I. Konsantman pou Trete: Mwen bay pèmisyon pou elèv mwen an resevwa sèvis swen sante siplemantè nan klinik enfimye eskolè a nan lekòl li a. Mwen konprann pèsonel enfimye yo pa ka okipe tout bezwen sante yon elèv ka genyen. Enfimye eskolè a disponib pou ede w jwenn resous sante ki ka bon pou elèv ou a.

*Mwen te li enfòmasyon sa e mwen konprann ki lòt sèvis swen sante klinik la ka bay, ki gen ladan yo, men ki pa limite a yo sèlman: (a) tretman espesyalize ki pa konsidere kòm yon ijans, (b) Swen yon doktè oswa yon lòt pwofesyonèl kalifye preskri epi etabli, atravè diskisyon avèk mwen, kòm yon "Plan Swen" pou timoun mwen an, epi (c) Referans bay founisè swen sante nan kominote a. Se responsablite m pou mwen enfòm pèsonel klinik la sou chanjman ki fèt nan nenpòt Plan Swen, ansanm ak chanjman nan responsab lagad, nan kondisyon lavi oswa lagad timoun nan, ak nimewo kontak yo.

Si timoun mwen an bezwen medikaman san preskripsyon oswa medikaman sou preskripsyon pandan jounen lekòl la, m ap ranpli epi tache yon fòmilè "Demann pou Bay Medikaman" pou chak medikaman.

Siyati Paran oswa Responsab (si elèv la poko gen 18 an): _____ **Dat:** _____

Siyati Elèv la (si li gen 18 an oswa plis oswa emansipe): _____ **Dat:** _____

II. Piblikasyon Enfòmasyon: Anplis de itilize enfòmasyon sou sante elèv ki endike pi wo a pou trete blesi ak maladi elèv la ak pou administrasyon klinik, nan dokiman sa mwen otorize itilize epi revele enfòmasyon sou sante yo jan sa nesesè bay administrasyon oswa pèsonel lekòl konsène yo pou evalye kalifikasyon elèv la pou patisipe nan aktivite eskolè yo, oswa pou rezoud doleyans yo. Anplis de sa, mwen bay pèsonel klinik sante eskolè a konsantman m pou yo konsilte dosye lekòl konplè timoun mwen an, ansanm ak prezans li, yon fason pou bay enfòmasyon ki ka ede pèsonel klinik la ede timoun mwen an. Mwen konprann klinik la pa pral mete limit nan sèvis yo bay elèv la sou baz desizyon mwen pran pou m pa siyen pi ba a pou Otorizasyon sa a, men patisipasyon elèv la nan sèten aktivite lekòl la patwone ka gen kòm kondisyon siyati Otorizasyon sa a.

Siyati Paran oswa Responsab (Elèv ki poko gen 18 an): _____ **Dat:** _____

Ekri ak lèt detache: _____

Siyati Elèv (si li gen 18 an oswa plis oswa emansipe legalman): _____ **Dat:** _____

OSWA:

Lekti/verifikasyon fòmilè a fèt avèk paran/responsab legal ki mansyone pi wo a, epi pèsonel lekòl la temwen konsantman vèbal la

_____ [Ekri Non Temwen an lèt detache]
nan dat _____ (Dat yo jwenn konsantman an).

Fen Pèmisyon: Yo kapab anile pèmisyon sa a alekri anvan dat l ap fini an, eksepte nan mezi ke yo te deja pran aksyon sa a selon Otorizasyon sa a. Voye oswa remèt anilasyon an alekri bay yon manm nan pèsonel klinik la.